

**IX-2 Guichê de Consultas em Idiomas Estrangeiros**

Nome	Conteúdo da Consulta	Idiomas para Atendimento	Dia de Funcionamento	Contato
Guichê de Informações para Estrangeiros na Província de Osaka		inglês, chinês, coreano, norte coreano, português, espanhol, tailandês, vietnamita, tagalo, indonês, nepali	2ª e 6ª-feira 9:00 às 20:00 3ª, 4ª e 5ª-feira 9:00 às 17:30 (exceto nos feriados nacionais, fim de ano 29/12-03/01) 2º e 4º domingo de cada mês 13:00 às 17:00	☎06-6941-2297 <a href="mailto:Jouhou-c@ofix.or.jp">Consulta por email</a> (em japonês e inglês) Jouhou-c@ofix.or.jp  <a href="http://www.ofix.or.jp/life/index.html">URL</a> <a href="http://www.ofix.or.jp/life/index.html">http://www.ofix.or.jp/life/index.html</a>
Fundação de Intercâmbio Internacional de Osaka	Consultas Gerais	inglês, chinês, coreano, norte coreano, vietnamita, tagalo: todos os dias.	2ª à 6ª-feira 9:00 às 19:00 Sábado, domingo e feriados 9:00 às 17:30 (exceto fim de ano 29/12-03/01)	☎06-6773-6533  <a href="http://www.ih-osaka.or.jp/">URL</a> <a href="http://www.ih-osaka.or.jp/">http://www.ih-osaka.or.jp/</a>
Kansai Linha da Vida		taiwanês, mandarim	3ª, 5ª-feira e Sáb. 10:00 às 19:00	☎ 06-6441-9595  <a href="http://kansai-seimeisen.com/about1.html">URL</a> <a href="http://kansai-seimeisen.com/about1.html">http://kansai-seimeisen.com/about1.html</a>
Centro de Informações Gerais para Residentes Estrangeiros (fica dentro da Imigração de Osaka)		Consulta sobre Vistos	inglês, chinês, coreano, espanhol, português, vietnamita, tagalo, nepali, indonésio, tailandês, quêmer (Camboja), myanmar, mongol, francês, cingalês, urdu	2ª à 6ª-feira 8:30 às 17:15
(Atividades Designadas) AMDA- Centro Internacional de Informações Médicas (Association of medical doctors of Asia / Associação de médicos da Ásia)	Consulta sobre Tratamento Médico (Informação sobre Sistema Médico Japonês, Locais de atendimento em diversos idiomas tradução, e outros.)	japonês fácil	2ª à 6ª-feira 10:00 às 16:00 (exceto nos feriados nacionais, fim de ano 29/12-03/01)	☎ 03-6233-9266 (Centro de Tokyo)  <a href="https://www.amdamedicalcenter.com/">URL</a> <a href="https://www.amdamedicalcenter.com/">https://www.amdamedicalcenter.com/</a>
Organização Não governamental CHARM (Center for Health and Rights of Migrants / Centro de saúde e direitos dos migrantes)	Consulta sobre Tratamento Médico (consulta sobre a infecção pelo HIV e outras, em diversos idiomas)	espanhol, português, inglês,	3ª-feira 16:00 às 20:00	☎06-6354-5901 É possível realizar consulta no escritório.  <a href="http://www.charmjapan.com/">URL</a> <a href="http://www.charmjapan.com/">http://www.charmjapan.com/</a>
		chinês	4ª-feira 16:00 às 20:00	
		inglês	5ª-feira 16:00 às 20:00	

Nome	Conteúdo da Consulta	Idiomas para Atendimento	Dia de Funcionamento	Contato
Centro de Serviço Empregatício para Estrangeiros de Osaka	Consulta sobre Trabalho (Consulta e Apresentação de Trabalho em Áreas Especializadas aos Bolsistas Estrangeiros)	inglês, chinês, português	(Todos os dias , exceto nos feriados e fim/início de ano. Também está sujeito à alterações) 2ª a 6ª-feira 13:00 às 18:00	Hankyu Gurando Biru – 16º andar, 8-47 Kakuda-Cho, Kita-Ku, Osaka  ☎06-7709-9465  <u>URL</u> <a href="https://jsite.mhlw.go.jp/osaka-foreigner/">https://jsite.mhlw.go.jp/osaka-foreigner/</a>
		espanhol	3ª e 5ª-feira 13:00 às 18:00	
		vietnamita	1ª, 3ª e 5ª Quartas-feiras do mês e todas as Quintas-feiras 13:00 às 18:00	
	nepali	4ª-feira 13:00 às 18:00		
	Consulta sobre Trabalho (Aconselhamento sobre vistos )		2ª à 6ª-feira 11:00 às 18:00 Favor fazer reserva	
Hello Work Sakai	Consulta sobre Trabalho	Chinês (2ª e 6ª-feira), Português (6ª-feira), espanhol (2ª e 4ª quarta-feira e toda sexta-feira do mês)	2ª a 6ª-feira 13:00 às 17:00 Caso seja necessário tradutor é necessário comunicar com antecedência	☎072-222-5049  <u>URL</u> <a href="https://jsite.mhlw.go.jp/osaka-hellowork/list/sakai/madoguchi_goannai.html">https://jsite.mhlw.go.jp/osaka-hellowork/list/sakai/madoguchi_goannai.html</a>
Guichê do Departamento de Trabalho de Osaka para Consulta aos Trabalhadores Estrangeiros	Consulta sobre Condições de Trabalho	inglês (2ª, 4ª e 6ª -feira) português (4ª e 5ª-feira) chinês (3ª, 4ª, 5ª e 6ª-feira) vietnamita (6ª-feira)	9:30 às 17:00 (Exceto 12:00 às 13:00) Poderá ter alteração de datas, portanto, confirme antes de comparecer.	Ed. Osaka Goudou Chousha dai 2 – 9º andar, 4-1-67 Otemae, Chuo-ku, Osaka ☎06-6949-6490  <u>URL</u> <a href="https://jsite.mhlw.go.jp/osaka-roudoukyoku/hourei_seido_tetsuzuki/advisor_foreign_workers.html">https://jsite.mhlw.go.jp/osaka-roudoukyoku/hourei_seido_tetsuzuki/advisor_foreign_workers.html</a>
Linha de Consulta ao Trabalhador Estrangeiro	Apresentação das Instituições relacionadas e Explicação das Leis Trabalhistas e informações em caso de problemas nas condições de Trabalho	inglês (2ª a 6ª-feira)	10:00-15:00 (exceto das 12:00 até 13:00)	☎0570-001701
		chinês (2ª a 6ª-feira)		☎0570-001702
		português (2ª a 6ª-feira)		☎0570-001703
		espanhol (2ª a 6ª-feira)		☎0570-001704
		tagalo (2ª a 6ª-feira)		☎0570-001705

Nome	Conteúdo da Consulta	Idiomas para Atendimento	Dia de Funcionamento	Contato
		vietnamita (2ª a 6ª-feira)		☎0570-001706
		myanmar (2ª -feira)		☎0570-001707
		nepali (3ª,4ª e 5ª-feira)		☎0570-001708
Secretaria do Trabalho de Osaka	Dúvidas no trabalho e condições gerais do trabalho	Inglês, chinês e vietnamita	2ª a 6ª-feira 9:00~18:00  Necessário fazer reserva caso precise de tradutor	3º andar do anexo sul Eru Osaka 2-5-3 Ishimachi, Chuo ku, Osaka ☎06-6946-2610 <a href="#">URL</a> <a href="http://www.pref.osaka.lg.jp/sogorodo/soudan/">http://www.pref.osaka.lg.jp/sogorodo/soudan/</a>
Centro de Assessoramento para a mulher na Província de Osaka	Dúvidas femininas problemas	inglês, chinês, coreano, norte coreano, português, espanhol, tailandês, vietnamita, tagalo, indonês, nepali	2ª a 6ª-feira 9:00 às 17:30	☎06-6949-6181  <a href="#">URL</a> <a href="http://www.pref.osaka.lg.jp/joseisodan/shokai.html">http://www.pref.osaka.lg.jp/joseisodan/shokai.html</a>
Consultório de Direitos Humanos, Seção de Defesa de Direitos Humanos do Departamento de Justiça de Osaka	Direitos Humanos	inglês, chinês, coreano, norte coreano, tagalo, português, vietnamita, nepali, espanhol, indonês, tailandês	2ª a 6ª-feira 9:00 às 17:00	☎0570-090911  <a href="#">URL</a> <a href="http://www.moj.go.jp/JINKEN/jinken21.html">http://www.moj.go.jp/JINKEN/jinken21.html</a>
Associação de Advogados de Osaka	Direitos Humanos	inglês, chinês, coreano	2ª e 6ª-feira do mês 12:00 às 17:00	☎06-6364-6251
Centro de Apoio Jurídico Japonês ( Hou Terasu)	Leis	inglês, chinês, coreano, norte coreano, espanhol, português, vietnamita, tagalo, nepali, tailandês, indonês	2ª a 6ª-feira 9:00 às 17:00	☎0570-078377  <a href="#">URL</a> <a href="http://www.houterasu.or.jp/multilingual/index.html">http://www.houterasu.or.jp/multilingual/index.html</a>